



Produktinformation

Linearantrieb Typ EA-L 1000/120-02

Lesen und beachten Sie die Angaben in dieser Produktinformation! **Vermeiden Sie dadurch Schäden und Gefahren!** **Bewahren Sie die Produktinformation für den späteren Gebrauch (z.B. Wartung) auf!**

Produktbeschreibung
Elektromechanische Fernbedienung von Fenstern und Klappen zur Rauch- und Wärmeabführung, sowie zu Lüftungszwecken. Einsetzbar mit RWA - und/oder Lüftungssteuerungen der **SIMON RWA** Systeme.

1.) Typ. / Version:	EA-L-1000/120-02
2.) Bemessungsspannung [V DC]:	+24 V; +25 %; -20 %
3.) Restwelligkeit [Vss]:	< 500 mV
4.) Bemessungsstrom [A]:	0,95 A
5.) Abschaltstrom [A]:	max. 0,95 A
6.) Einschaltdauer [%]:	ED 30; bezogen auf 10 min.
7.) Nennhubgeschwindigkeit [mm/s]:	4,6 mm/s bis 5,0 mm/s
8.) Hubgeschwindigkeit 65 kg Last [mm/s]:	4,8 mm/s bis 5,2 mm/s
9.) Hubtoleranz [%]:	2 %
10.) Nennschubkraft [N]:	1000 N
11.) Max. Schubkraft [N]:	1000 N
12.) Max. Zugkraft [N]:	1000 N
13.) Hublängen lieferbar [mm]:	120 mm

Montagehinweise
Die Montage darf nur von fachkundigem Personal (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10 bzw. BGV A3) durchgeführt werden!
Bei Kippflügeln ist eine Fangschere mit ausreichend Hub einzubauen. Auf eine dauerhafte und für die Motorkraft ausgelegte Befestigung des Antriebes am Fenster - bzw. Flügelrahmen ist zu achten.

Der Linearantrieb wird in Verbindung mit einer am Motorgehäuse stufenlos verschiebbaren unteren Konsole und einem Flügelböckchen montiert. Die Position der unteren Konsole richtet sich nach der Ausführung des Flügels. Die Konsole wird anhand eines Klemmstückes und einer Befestigungsschraube in der am Motorgehäuse integrierten Konsolenführung festgeklemmt.

Der Linearantrieb spannt beim Schließen des Fensters die Spindel automatisch vor, damit sich der perfekte Dichtschluss des Fensters einstellt. Eine exakte Positionierung des Antriebes ist nicht erforderlich.

Die Spindel des Linearantriebes wird je nach bauseitiger Anbindung, mit folgenden Aufnahmevarianten (optional) ab Werk ausgeliefert:

Variante	Ausführung	Anwendungsbeispiel
	Spindelaufnahme mit Sacklochgewinde M10	für Lamellenbeschlag mit Anschlussgewinde M10
	Augenschraube mit Bohrung Ø 6,2 mm, Stegbreite 7,5 mm	für Doppellamellen mit Hebel - mittige Montage
	Aufnahme mit seitlichem Schlitz, Breite 4 mm und Bohrung für Stiftschraube M6	für Einzellamellen mit Hebel - seitliche Montage

Wichtige Information
Der Linearantrieb ist mit einer elektronischen Überlastabschaltung und einer Anschlagdämpfung in den Endlagen ausgestattet. Beide Einrichtungen dienen einer unkomplizierten und auf Langlebigkeit ausgerichteten Bedienung des Antriebes.

14.) Schutzart [IP]:	IP 54
15.) Lebensdauer [Zyklen] Öffnungs- und Schließzyklen:	10000 Lüftung + 1000 RWA
16.) Umgebungstemperaturbereich [°C]:	-5° C bis +75° C
17.) Temperaturstandsicherheit:	Temperatursicherheit 30 min. / 300°C
18.) Material Schubrohr:	Aluminium, EV1
19.) Material Antriebsgehäuse:	Aluminium, EV1
20.) Einbaumaß Motor (B x H); [mm]:	36 mm x Antriebslänge (336 mm + Hub + 21 mm (Kabelverschraubung))
21.) Anschlussleitung [m]:	2 m; 3-polig; 0,75 mm ² ; Silicon SIR/SIR-SO-EWKF lichtgrau
22.) Umpolzeit zwischen "S", "O" [ms]:	> 100 ms
23.) Schallpegel [dB] im Abstand von 1 m:	< 70 dB
24.) F-Kontakt ("S" Weiterleitung) Bemessungsspannung [V DC]; Kontaktbelastung Relais [V DC]; [A]:	24 V; +25 %; -10 % max. 30 V; max. 2 A

Zu 24.) Beim F-Kontakt wird immer das Potential der Klemme „S“ ausgegeben, d.h. wenn „S“ Minus führt wird Minus weitergeleitet und wenn „S“ Plus führt wird Plus weitergeleitet
Zu 18.), 19.) Aluminium eloxiert (farblos)

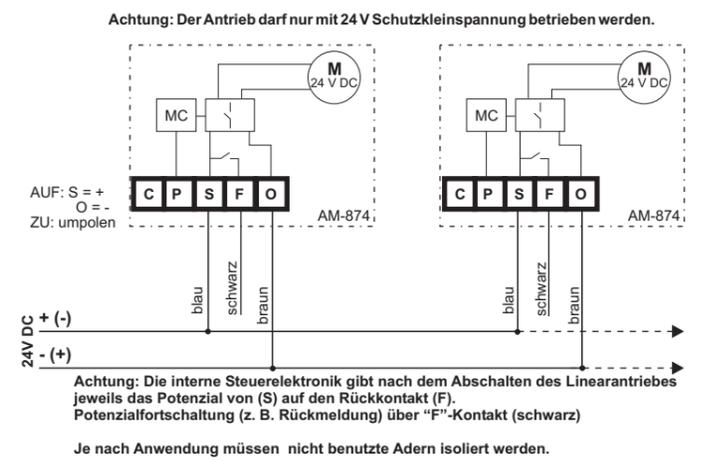
Elektrischer Anschluss Allgemein
Die Stromquelle muss für den Linearantrieb ausgelegt sein. Spannung und Stromstärke müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Vor der ersten Inbetriebnahme ist die Zuleitungsverkabelung zu kontrollieren. Dabei ist insbesondere der Aderquerschnitt zu berücksichtigen.

Aderquerschnitt [mm²] = 0,019 x Motorenzahl x Stromaufnahme pro Motor [A] x Leitungslänge [m] (bei einer Trafo - Primärspannung von 230 V und Temperatur 25° C)

Erst nach Überprüfung der gesamten Anlage, an die 24 V-Versorgung anschließen. Der Linearantrieb ist mit einer internen elektronischen und mechanischen Schutzvorrichtung ausgestattet, die ihn vor Schäden durch Überlastung oder Blockieren der Spindel schützt. Die Vorrichtung arbeitet unabhängig von der Stellung und Bewegungsrichtung der Spindel.

Achtung: Elektrischen Anschluss nicht erden. Der Antrieb darf nur mit 24 V Schutzkleinspannung betrieben werden. "F" nicht erden, nicht durchschleifen!

Anschlussbild für Antriebe mit interner elektronischer Abschaltung
Parallelschaltung:
Die Antriebe laufen gleichzeitig, die Stromversorgung und die Kabelquerschnitte sind dem Gesamtstrom der Anlage anzupassen.



EG-Herstellererklärung



Hiermit erklären wir die Konformität des Produktes mit den dafür geltenden Richtlinien. Die Konformitätserklärung kann in der Firma eingesehen werden und wird Ihnen auf Anforderung zugesandt. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Firmenanschriften

Deutschland:

Simon RWA® Systeme GmbH
Medienstr. 8
D - 94036 Passau
Tel.: +49 (0)851 98870 - 0
Fax: +49 (0)851 98870-70
E-Mail: info@simon-rwa.de
Internet: www.simon-rwa.de

Österreich:

Simon RWA® Systeme GmbH
Aumühlweg 21 Top 313/314
A - 2544 Leobersdorf
Tel.: +43 (0)2256 64001
Fax: +43 (0)2256 64070
E-Mail: info@simon-rwa.at
Internet: www.simon-rwa.at

Schweiz:

Simon RWA® Systeme AG
Allmendstrasse 8
CH - 8320 Fehraltorf
Tel.: +41 (0)44 822 12 52
Fax: +41 (0)44 822 12 03
E-Mail: info@simon-rwa.ch
Internet: www.simon-rwa.ch



Product Information

Spindle actuator Typ EA-L-1000/120-02

 **Please take notice about the content of this manual!**

 **To avoid damage and injury!**

 **Please retain this manual for later use (maintenance...)**



Remote controlled electrical drives for smoke and heat ventilation and daily ventilation. Suitable with or without control panels from SIMON RWA Systeme® GmbH.

Product Description



Universal Technical Data

1.) Typ. / Version:	EA-L-1000/120-02
2.) Rated Voltage [V DC]:	+24 V; +25 %; -20 %
3.) Ripple [Vss]:	< 500 mV
4.) Rated current [A]:	0,95 A
5.) Braeking current[A]:	max. 0,95 A
6.) Duty cycle [%]:	ED 30; at 10 min.
7.) Nominal speed [mm/s]:	4,6 mm/s to 5 mm/s
8.) Lifting speed 65 kg load [mm/s]:	4,8 mm/s to 5,2 mm/s
9.) Lifting speed tolerance [%]:	2 %
10.) Nominal shear strength [N]:	1000 N
11.) Max. shear strength [N]:	1000 N
12.) Max. traction force [N]:	1000 N
13.) Stroke length available [mm]:	120 mm



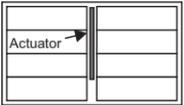
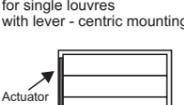
Installation

Installation of smoke and heat vent systems only by specialists authorized from Simon.

With hoppers outward opening, one shearing action must be additionally applied to the window drive for limiting tilting motion of the window wing after the drive in unhinged, e.g. for cleaning window, so safeguarding the wing against hinging down. This stop position must be somewhat larger than stroke of the drive. The shearing action must be applied before beginning with drive mounting.

The spindle actuator must be installed with the stepless adjustable bracket set (UK-L or HK-L) which is fixed with a clamping collar to the actuator pipe.

We deliver the spindle of the actuator regarding to the connection by the building contractor with the following application options (optional):

Option	Specification	Application
	Spindle output with blind hole thread M10	for louvre bracket with connection thread M10
	eye screw with drilling Ø 6,2 mm, web width 7,5 mm	for double louvres with lever - centric mounting 
	Consumption with sideways slit, breadth 4 mm and drilling for stud bolt M6	for single louvres with lever - centric mounting 



Important Information

The actuator is equipped with an electronic overload cut off and a limit dumping to protect the actuator and provide durability.

14.) Protection [IP]:	IP 54
15.) Lifetime [cycles] open and close cycles:	10000 Ventilation + 1000 RWA
16.) Temperature range [°C]:	-5° C bis +75° C
17.) Temperature stability:	Security temperature for 30 min. / 300°C
18.) Material shear tube:	Aluminium, EV1
19.) Material housing:	Aluminium, EV1
20.) Motor mounting dimension (B x H); [mm]:	36 mm x Actuator length (336 mm + stroke + 21 mm (cable gland))
21.) Connecting cable [m]:	2 m; 3-pin; 0,75 mm ² ; Silicon SIR/SIR-SO-EWKF light grey
22.) Pol change time between "S", "O" [ms]:	> 100 ms
23.) Noise level [dB] at a distance 1 m:	< 70 dB
24.) F-Contact ("S" forwarding) Rated voltage [V DC]: Contact load relay [V DC]; [A]:	24 V; + 25 %; - 10 % max. 30 V; max. 2 A

to 24.) the F-contact is always the potential at the terminal "S" is output, i.e. if "S" minus minus leads is headed next, and if "S" plus leads plus is forwarded to 18.), 19.) Anodized aluminum (clear)



Attention

Important: For placing this product on the market outside of Germany the installation and use has to follow all relevant and valid directives of the respective country!



Please consider: Force operated windows may not be located within the reaching area of hands. Bruising danger! The commandments (ZH 1/494) of the association of commercial and industrial workers' compensation insurance carriers have to be considered!



Maintenance

The function of the system must be tested periodically by the customer. In case of defect the installer has to be informed at once. Please change defect parts immediately with origine parts. The system as well as components of a system may just be opened by the manufacturer.

Material defects:

The device must be used as normally intended. The switch-on duration and the ingress protection (IP) must be observed, please inquire in case of doubt. The device is subject to natural wear and tear. In case of material defect claims, these shall be asserted in writing, stating the source of supply of the device. Prescribed time limits and further provisions with regard to claims for material defects exclusively correspond with our General Terms and Conditions (download: www.simon-rwa.de, or they may be requested by sending an e-mail to info@simon-rwa.de, or by phone +49 851 988700).



Disposal

This device must be disposed properly at the end of its life time.



Universal Electrical Connection

Dimension of power supply has to be suitable for this actuator. Please take notice of the datas on the data plate.

Please check all cables, especially cable cross section, before putting into operation.

Cable cross section [mm²] = 0,019 x number of actuators x current of actuator [A] x cable length [m]

Please check complete system before connect to the mains. The spindle actuator is equipped with an overload cut off to protect against overload and blocking. The overload cut off works independent to the direction of run as well as position of the spindle.



Attention: Do not earth electrical connection. Please take notice of actuator voltage is 24 V DC! "F" not grounded, not looped!

Wiring diagram for actuators with internal electronic cutt off



Electrical Connection by internal cut off

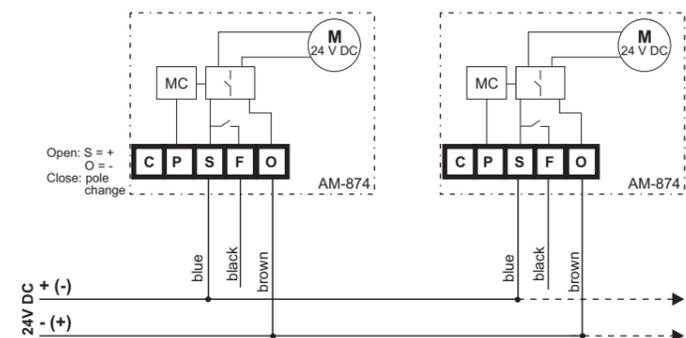
Parallel connection:
Actuators run at the same time. Power supply and cable dimension must be calculated according to total current consumption.



Electrical connection

Please check the complete system before connecting to the mains. The spindle is equipped with internal electronic and mechanical an overload cut-off to be protected against overload and blocking. The overload cut-off works independently to the direction of run as well as to the position of spindle. Not connected wires must be isolated!

Attention: The actuator may only be run with 24 V DC protective low voltage!



Attention: Plus or minus voltage is switched to contact "F" when actuator is in end position (plus = open, minus = close). "F" is used for signalization. Depending on the application must be unused wires are insulated.

EC-Manufacturer's declaration



We herewith declare the conformity of the product with the applicable directives. The declaration of conformity can be viewed at the company and is mailed to you upon request. This declaration is rendered invalid with any changes not agreed to by us.

Company addresses

Germany:

Simon RWA® Systeme GmbH
Medienstr. 8
D - 94036 Passau
Tel.: +49 (0)851 98870 - 0
Fax: +49 (0)851 98870-70
E-Mail: info@simon-rwa.de
Internet: www.simon-rwa.de

Austria:

Simon RWA® Systeme GmbH
Aumühlweg 21 Top 313/314
A - 2544 Leobersdorf
Tel.: +43 (0)2256 64001
Fax: +43 (0)2256 64070
E-Mail: info@simon-rwa.at
Internet: www.simon-rwa.at

Switzerland:

Simon RWA® Systeme AG
Allmendstrasse 8
CH - 8320 Fehraltorf
Tel.: +41 (0)44 822 12 52
Fax: +41 (0)44 822 12 03
E-Mail: info@simon-rwa.ch
Internet: www.simon-rwa.ch